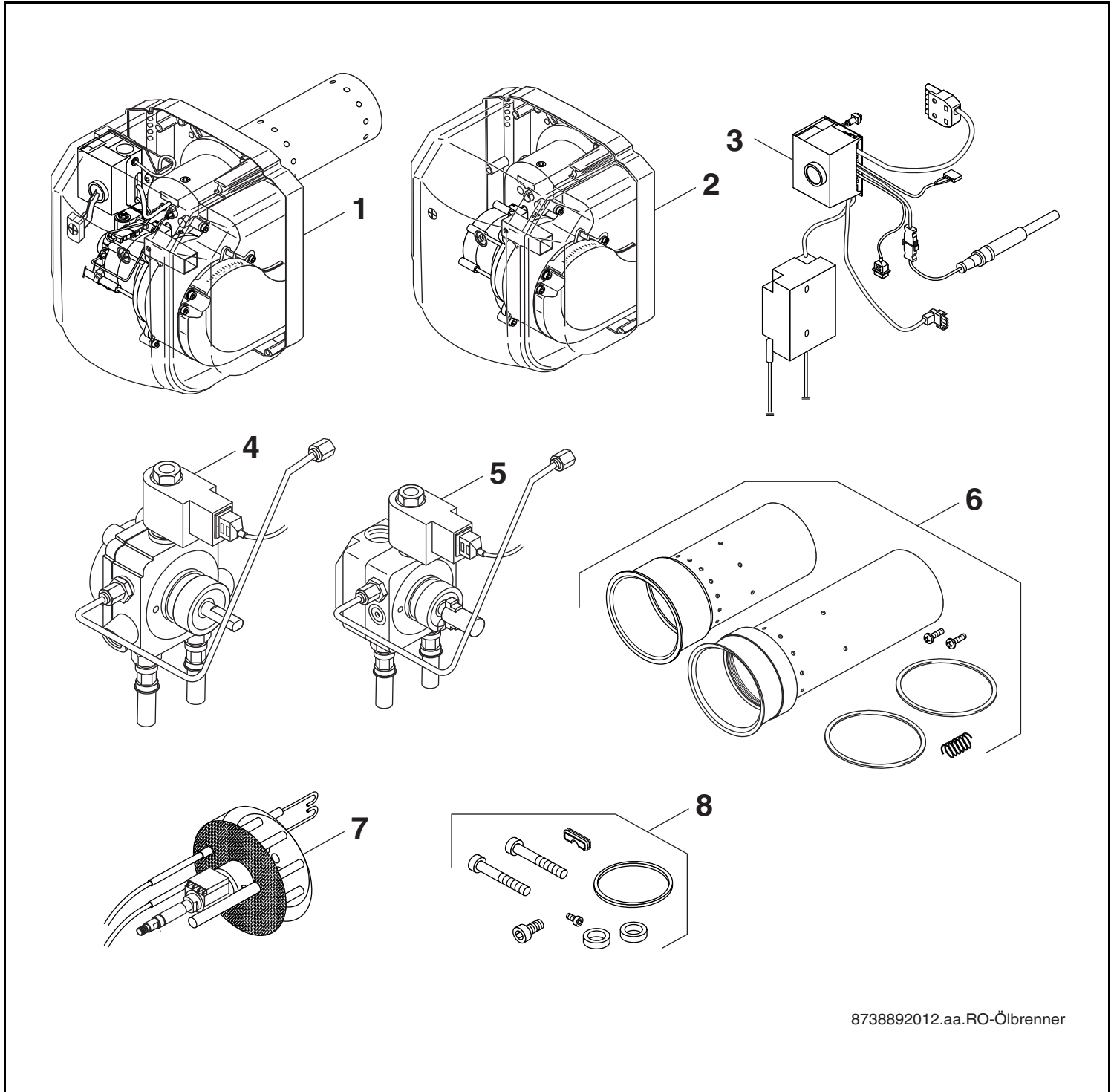


Öl-Gebläsebrenner Suprastar-O BE



8738892012.aa.RO-Ölbrenner

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[ff] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותרות בלבד - מניפולציות אסורות

מניפולציות אסורות/מניפולציות מותרות - מניפולציות אסורות הן אלו המוגדרות כמניפולציות אסורות במסמך זה. מניפולציות מותרות הן אלו המוגדרות כמניפולציות מותרות במסמך זה.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Zainstalowanie/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

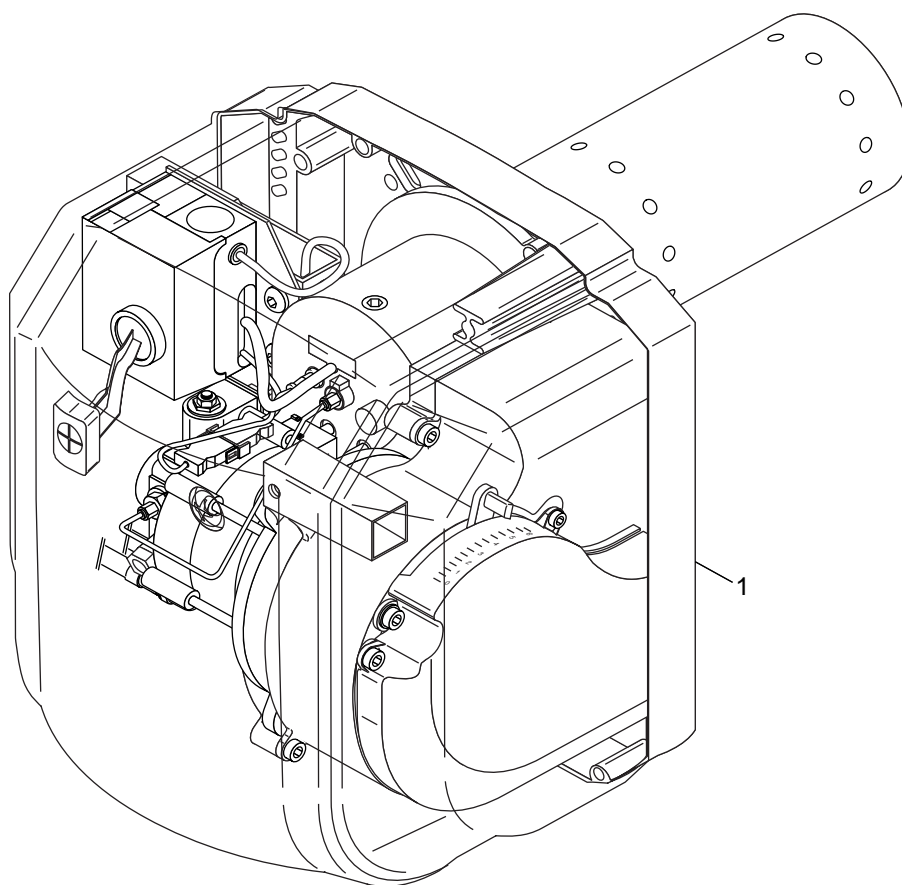
[he] הנחיות חשובות להתקנה / הרכבה

ההתקנה / ההרכבה חייבת להתבצע על ידי גורם מקצועי שהוסמך לכך, תוך הקפדה על מילוי כל התקנות הרלוונטיות.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720906330.aa.RS-Brennervarianten

1

Brennervarianten
Burner versions
Variantes de brûleur
Varianti bruciatore
Variantes de quemadores
Brandervarianten

**Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE**

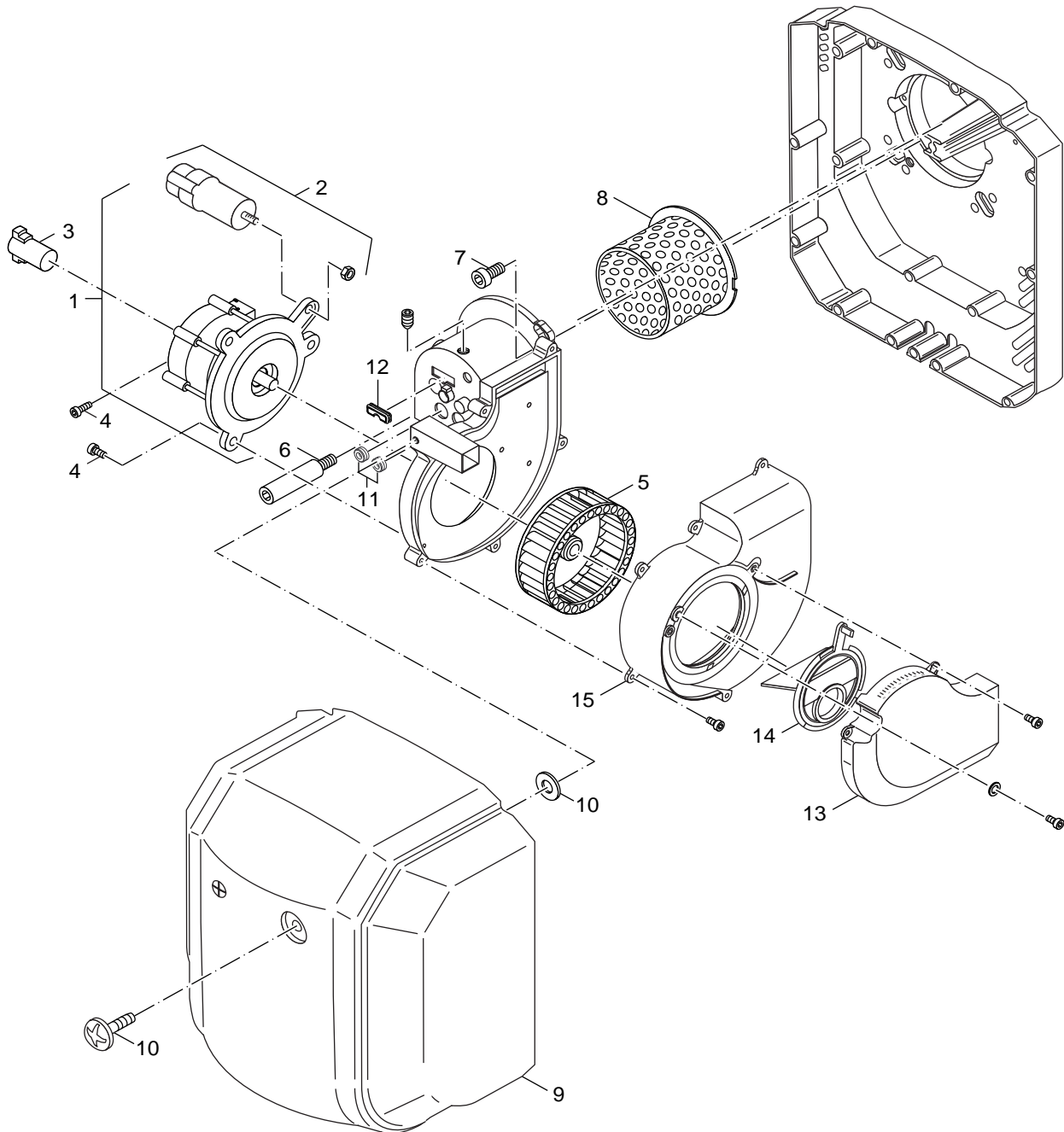
Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas Gassoort	Supratar-O BE 17	Supratar-O BE 21	Supratar-O BE 28	Supratar-O BE 34	Supratar-O BE 45	Supratar-O BE 55	Supratar-O BE 68	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Supratar-O BE 17		8 718 586 783			■							
1	Supratar-O BE 21		8 718 586 784				■						
1	Supratar-O BE 28		8 718 586 785					■					
1	Supratar-O BE 34		8 718 586 786						■				
1	Supratar-O BE 45		8 718 586 787							■			
1	Supratar-O BE 55		8 718 586 788								■		
1	Supratar-O BE 68		8 718 586 789									■	
	Vakuumpüfsatz komplett im Koffer		80312100	42		■	■	■	■				

Öl-Gebläsebrenner Supratar-O BE	Brennervarianten Burner versions Variantes de brûleur Varianti bruciatore Variantes de quemadores Brandervarianten	1
--	---	----------

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720906331.aa.RS-Motor

2

Motor HG150/170W
Motor HG150/170W
Servomoteur HG150/170W
Motore HG150/170W
Motor HG150/170W
Motor HG150/170W

Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas Gassoort	Supratar-O BE 17	Supratar-O BE 21	Supratar-O BE 28	Supratar-O BE 34	Supratar-O BE 45	Supratar-O BE 55	Supratar-O BE 68								Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Motor HG 150W		63003768	46		■	■	■												
1	Motor HG 170W		63006865	49					■	■	■	■								
2	Kondensator 4MF400V f Mot AEG verp		5885624	26		■	■	■												
2	Kondensator 3MF400V f Mot AEG verp		5885662	26		■	■	■												
2	Kondensator 5MF400V f Mot FHP		8 718 584 677	29					■	■	■	■								
3	Kupplung weiß (2x) 2-flächig		8 718 572 841 0	15		■	■	■	■	■	■	■								
4	Zylinderschraube DIN912 M5x12 (10x)		63022871	22		■	■	■	■	■	■	■								
5	Gebläserad D133x38,4 V2		63003779	35		■	■	■												
5	Gebläserad D133x59,8 V2		63003780	33					■	■	■	■								
6	Gewindebolzen M8x25/D13/K105		8 718 571 345 0	18		■	■	■	■	■	■	■								
7	Zyl.-Schr. DIN7984 M8x25 8.8 A3K		8 718 584 683	01		■	■	■	■	■	■	■								
8	Verteilzylinder HG-A V1		63006876	28		■	■	■	■			■								
8	Verteilzylinder HG-A V2		63009759	29						■	■									
9	Brennerhaube Supratar -OB		8 718 586 770			■	■	■	■	■	■	■								
10	Befestigung für Haube kompl.		63006891	13		■	■	■	■	■	■	■								
11	Kabeldurchführung D14/4		8 718 584 650	07		■	■	■	■	■	■	■								
12	Kabeldurchführung 29x11x4		8 718 584 656	06		■	■	■	■	■	■	■								
13	Ansaugschalldämpfer HG-A kpl		63006875	39		■	■	■	■	■	■	■								
14	Ansaugluftführung HG-A Gr1		63006869	17		■	■	■												
14	Ansaugluftführung HG-A Gr2		63006873	18					■	■	■	■								
15	Gehäusedeckel HG-A Gr1		63006885	38		■	■	■												
15	Gehäusedeckel HG-A Gr2		63006886	38					■	■	■	■								
	Entstörtaster HG-A V2 kompl.		54915678	18		■	■	■	■	■	■	■								

**Öl-Gebläsebrenner
Supratar-O BE**

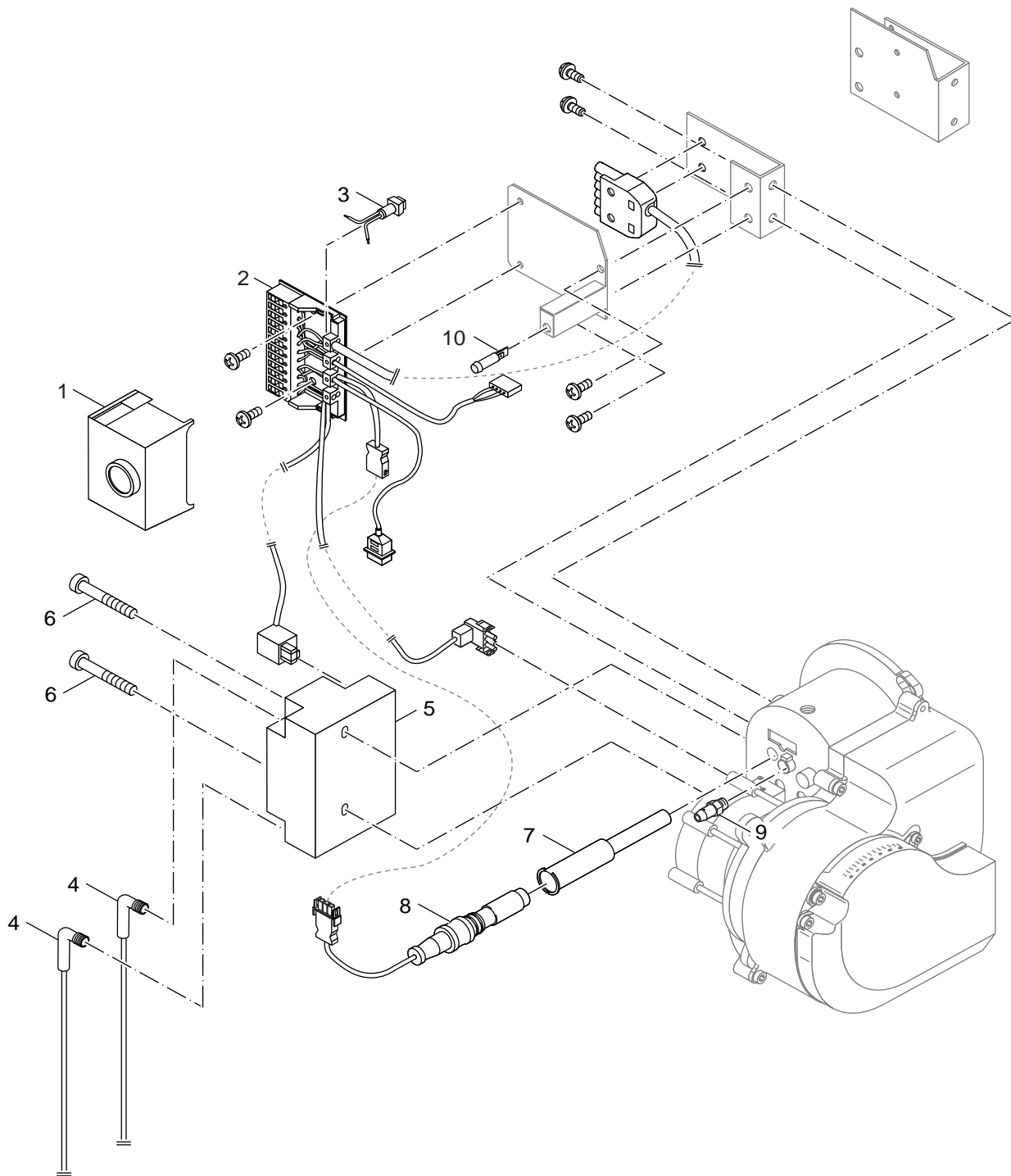
Motor HG150/170W
Motor HG150/170W
Servomoteur HG150/170W
Motore HG150/170W
Motor HG150/170W
Motor HG150/170W

2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720906332.aa.RS-Brennersteuerung

3

Brennersteuerung BE-A
Burner control BE-A
Appareil de contrôle du brûleur BE-A
Dispositivo di comando bruciatore BE-A
Mando del quemador BE-A
Branderautomaat BE-A

Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas Gassoort	Suprastar-O BE 17	Suprastar-O BE 21	Suprastar-O BE 28	Suprastar-O BE 34	Suprastar-O BE 45	Suprastar-O BE 55	Suprastar-O BE 68								Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Ölfeuerungsautomat LMO54.200C2BU		8 718 575 516	42		■	■	■	■	■	■	■								
2	Sockel HG-A kpl V2		63016666	39		■	■	■	■	■	■	■								
3	Signalleuchte grün D6 230V		63010481	20		■	■	■	■	■	■	■								
4	Zündleitung BE/BE-A		63006890	19		■	■	■	■	■	■	■								
5	Zündeinrichtung Danfoss EBI V4		8 718 575 099 0	34		■	■	■	■	■	■	■								
6	Linsenschraube DIN7985 M4X50 4 8		5883175	03		■	■	■	■	■	■	■								
7	Halterohr HG V4		8 718 585 517			■	■	■	■	■	■	■								
8	UV-Flammenfühler QRC1A1,270C27		7 747 007 342	44		■	■	■	■	■	■	■								
9	Druckmessdüse R 1/8" Ms		8 718 584 643	11		■	■	■	■	■	■	■								
10	Signalleuchte 501B rot T85°C 250V		8 718 585 540	13		■	■	■	■	■	■	■								
	Kabel f Zündeinrichtung		8 718 579 350	20		■	■	■	■											

**Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE**

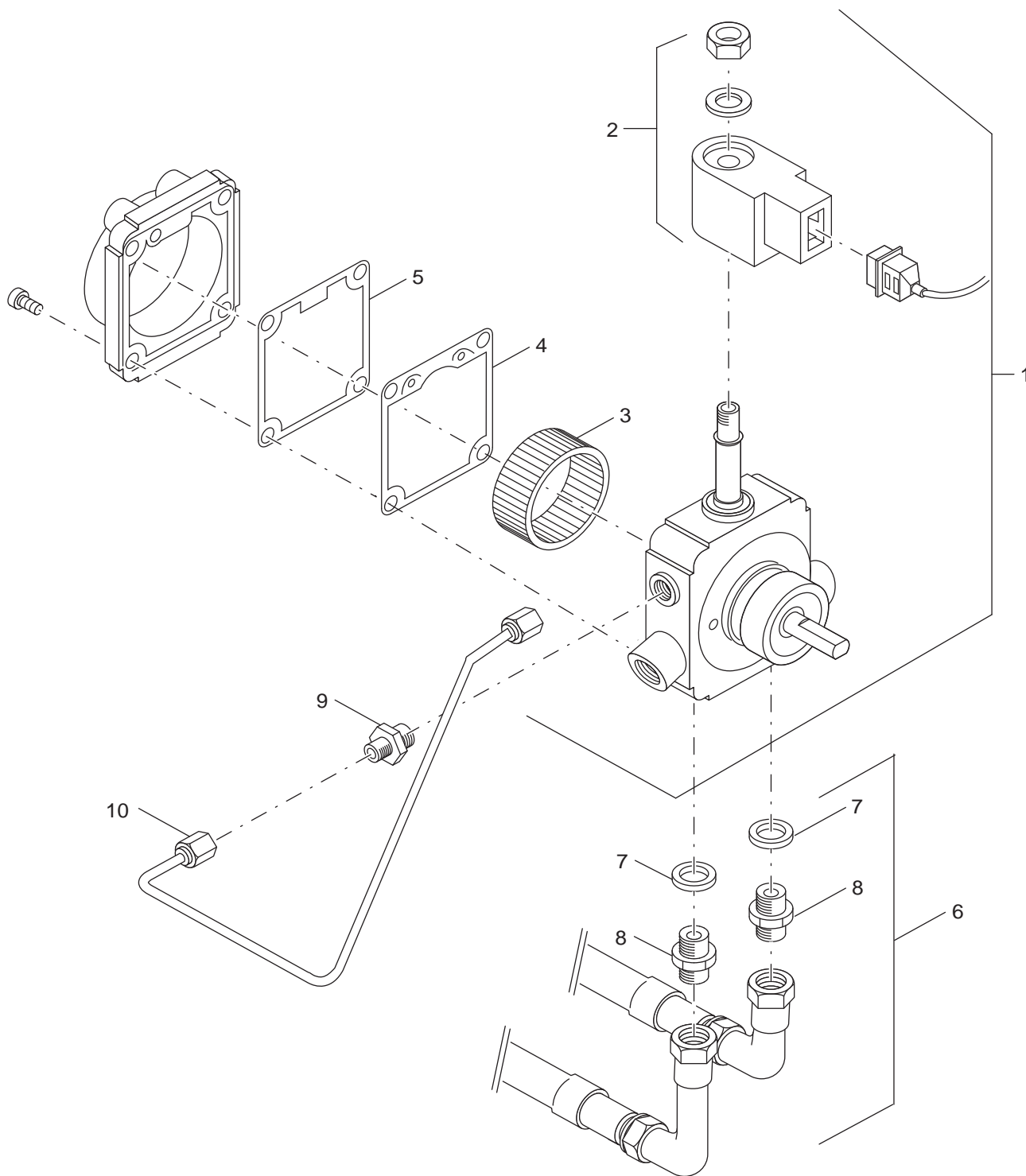
Brennersteuerung BE-A
Burner control BE-A
Appareil de contrôle du brûleur BE-A
Dispositivo di comando bruciatore BE-A
Mando del quemador BE-A
Branderautomaat BE-A

3

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

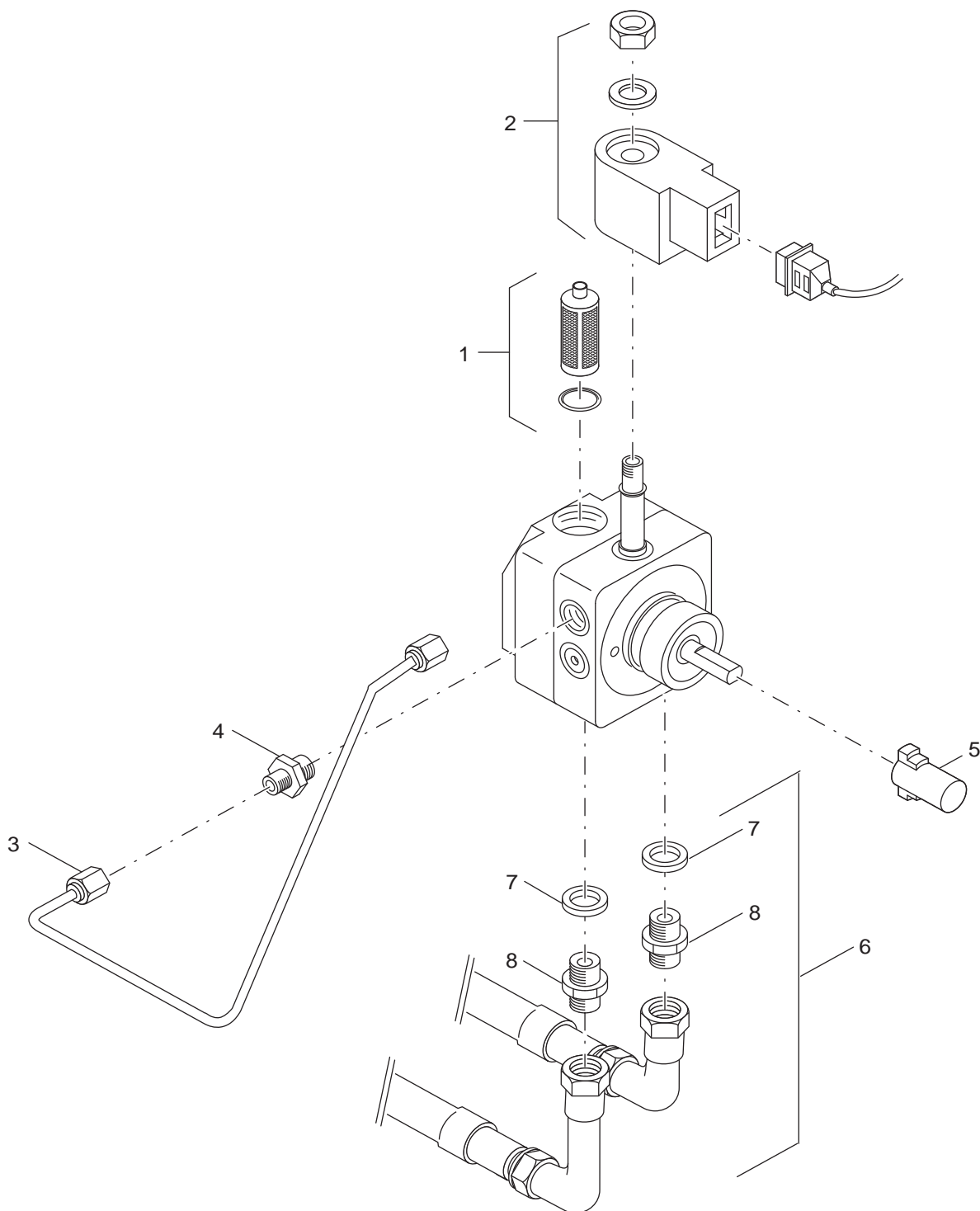


6720906333.aa.RS-Ölpumpe Suntec

4

Ölpumpe Suntec
Oil pump Suntec
Pompe à fioul Suntec
Pompa gasolio Suntec
Bomba de gasóleo Suntec
Oliepomp Suntec

Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE



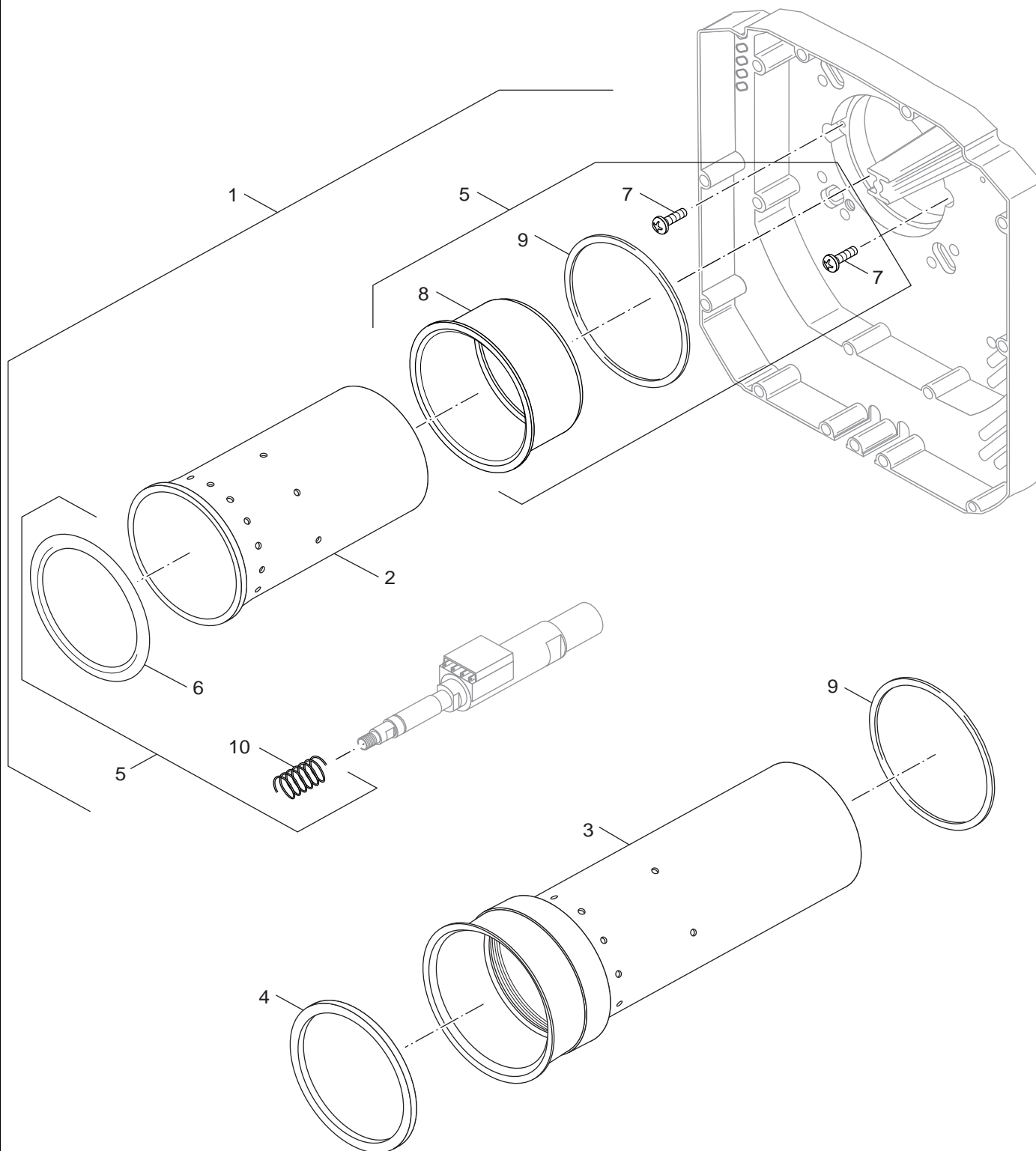
6720906334.aa.RS-Ölpumpe Danfoss

5

Ölpumpe Danfoss
Oil pump Danfoss
Pompe à fioul Danfoss
Pompa gasolio Danfoss
Bomba de gasóleo Danfoss
Oliepomp Danfoss

Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE

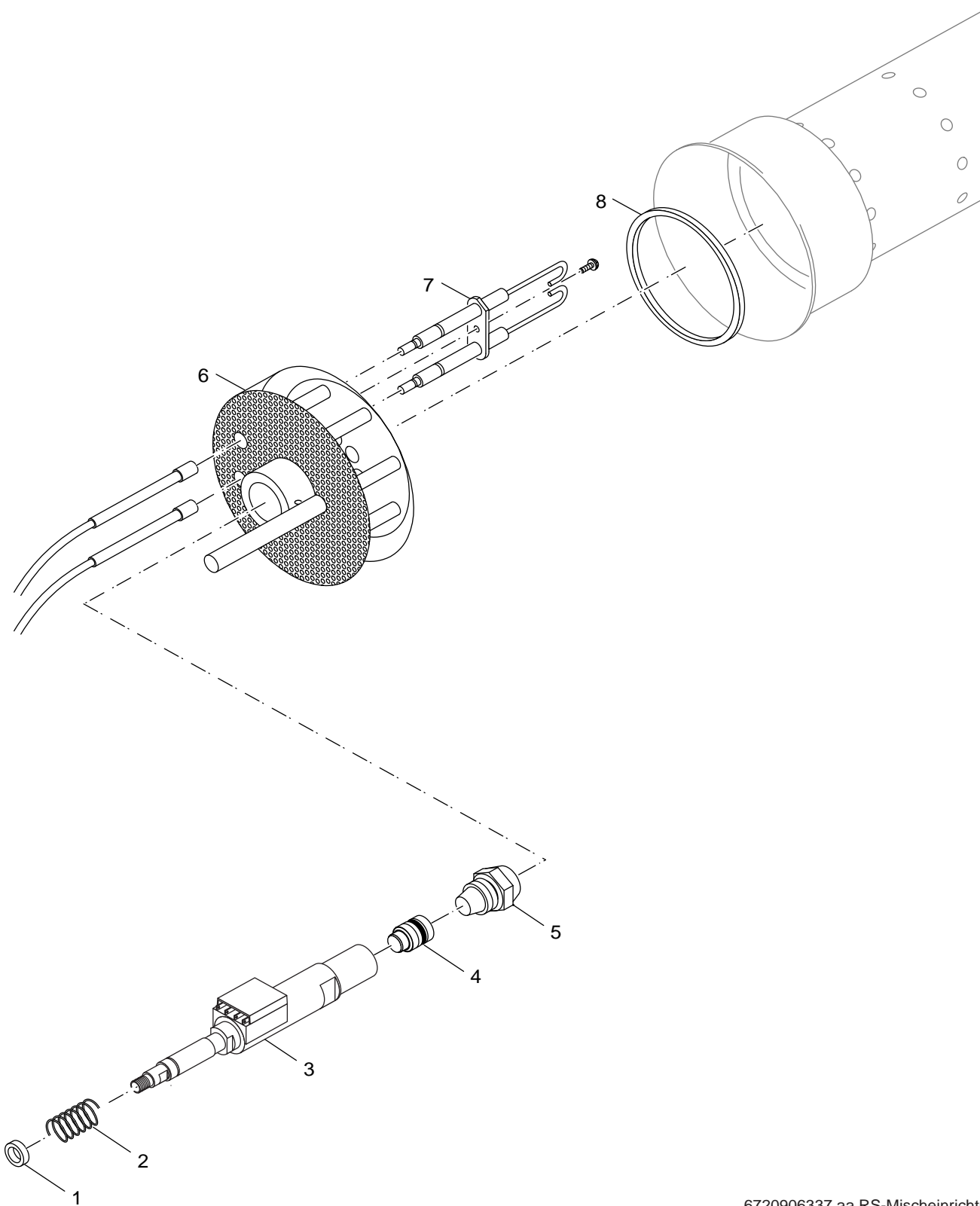
Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas Gassoort	Suprastar-O BE 17	Suprastar-O BE 21	Suprastar-O BE 28	Suprastar-O BE 34	Suprastar-O BE 45	Suprastar-O BE 55	Suprastar-O BE 68							Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Filter Ölpumpe BFP 21/31 L3 (2x)		8 718 572 503 0	29		■	■	■	■	■	■	■							
2	Magnetspule BFP 21/31 L3		8 718 572 501 0	28		■	■	■	■	■	■	■							
3	Ölrohr HG-A kpl		8 718 584 674	19		■	■	■	■	■	■	■							
4	Einschraubverschr. GE 4LLR 1/8"Zyl		8 718 584 649	11		■	■	■	■	■	■	■							
5	Kupplung weiß (2x) 2-flächig		8 718 572 841 0	15		■	■	■	■	■	■	■							
6	Schlauchset BE-A		63014239	31		■	■	■	■	■	■	■							
7	Dichtring 13x18x1,5 (5x)		8 718 584 808	02		■	■	■	■	■	■	■							
8	Verschraubung G3/8" x G1/4" gerade		8 718 584 651	11		■	■	■	■	■	■	■							
Öl-Gebläsebrenner Suprastar-O BE												Ölpumpe Danfoss Oil pump Danfoss Pompe à fioul Danfoss Pompa gasolio Danfoss Bomba de gasóleo Danfoss Oliepomp Danfoss							5



6720906336.aa.RS-Umrüst-Set Brennerrohr

6 Umrüst-Set Brennerrohr
Gas conversion kit blast tube
Kit de transformation Tube de combustion
Set di trasformazione Boccaglio
Kit de transformacion canon del quemador
Ombouwset branderbuis

**Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE**



6720906337.aa.RS-Mischeinrichtung

7

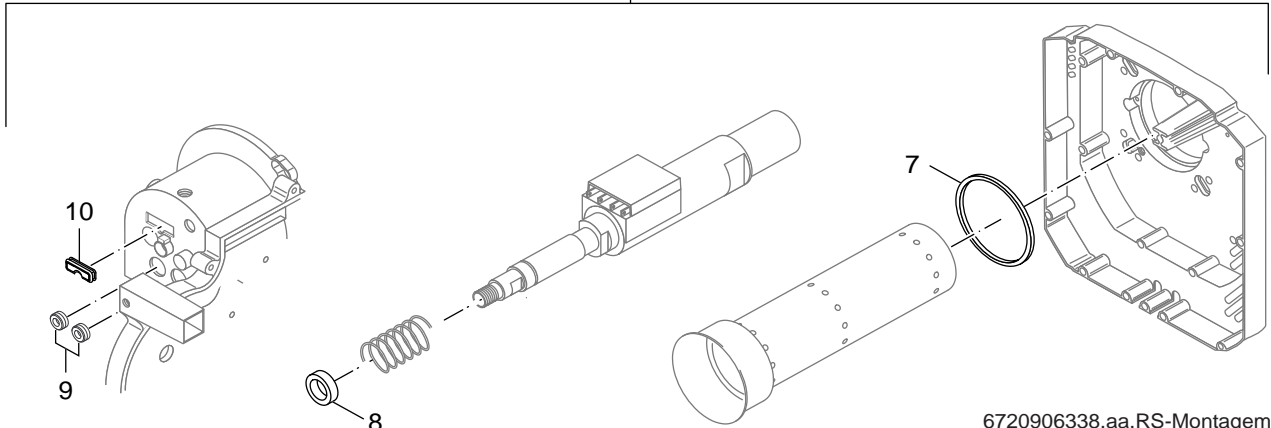
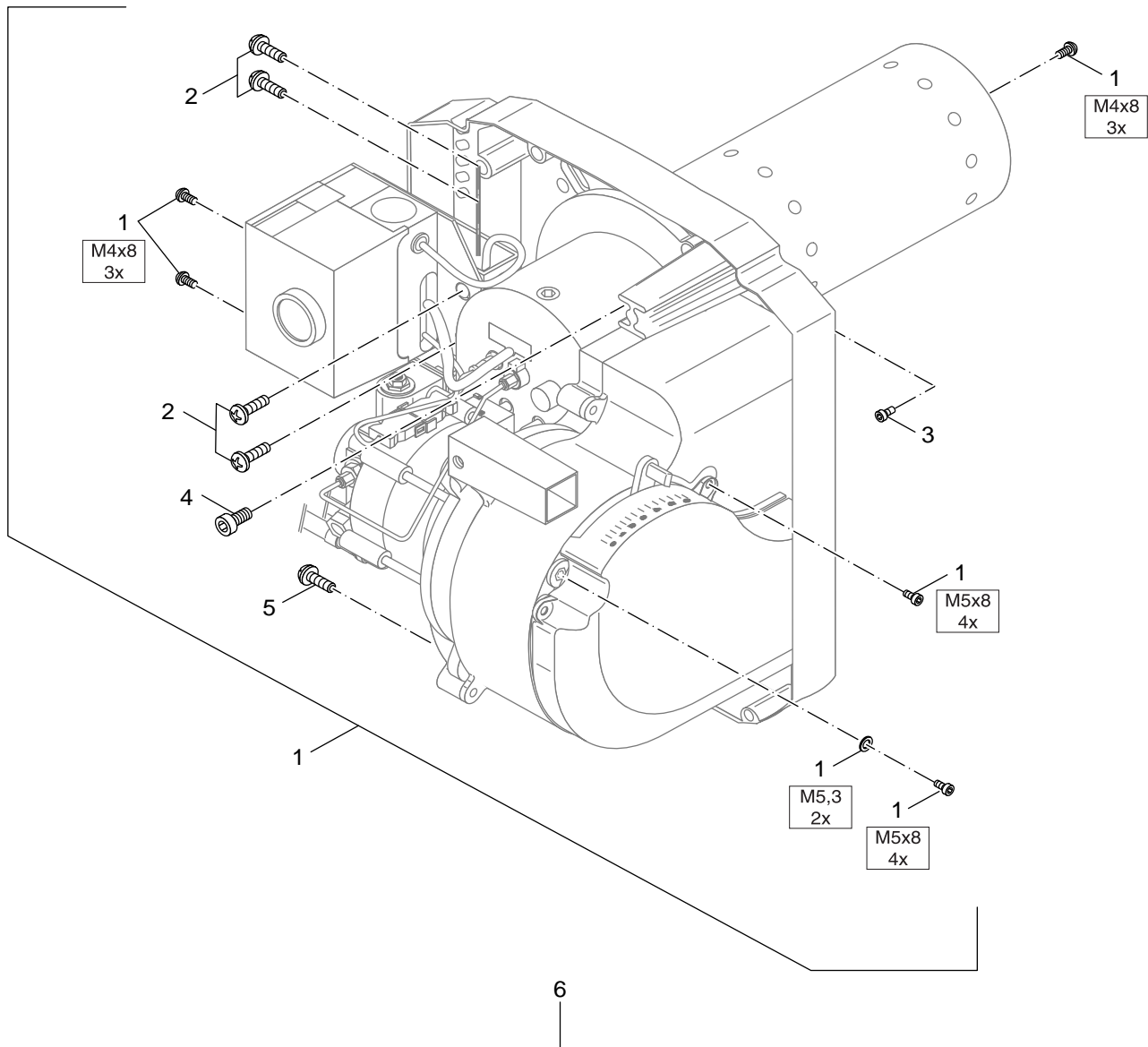
Mischeinrichtung
Mixer
Chambre de melange
Dispositivo di miscelazione
Máquina de mezcla
Menginrichtung

Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720906338.aa.RS-Montagematerial

8

Montagematerial
Installation material
Matériel de montage
Materiale per il montaggio
Material de montaje
Montagemateriaal

**Öl-Gebläsebrenner
Suprastar-O BE**

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas Gassoort	Suprastar-O BE 17	Suprastar-O BE 21	Suprastar-O BE 28	Suprastar-O BE 34	Suprastar-O BE 45	Suprastar-O BE 55	Suprastar-O BE 68								Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Mont-Mat Ölbrenner BE		8 718 585 037			■	■	■	■	■	■	■								
2	Linsenschraube DIN7985 M4X50 4 8		5883175	03		■	■	■	■	■	■	■								
3	Linsenschraube DIN7985 M5x10 (5x)		8 718 572 849 0	10		■	■	■	■	■	■	■								
4	Zyl.-Schr. DIN7984 M8x25 8.8 A3K		8 718 584 683	01		■	■	■	■	■	■	■								
5	Zylinderschraube DIN912 M5x12 (10x)		63022871	22		■	■	■	■	■	■	■								
6	Kabeldurchführung Dichtung Ölbr. BE verp		8 718 585 048			■	■	■	■	■	■	■								
7	O-Ring 92x3 Viton		63002998	20		■	■	■	■	■	■	■								
8	Scheibe D9,5/14x4 Ver02		8 718 584 673	01		■	■	■	■	■	■	■								
9	Kabeldurchführung D14/4		8 718 584 650	07		■	■	■	■	■	■	■								
10	Kabeldurchführung 29x11x4		8 718 584 656	06		■	■	■	■	■	■	■								
Öl-Gebläsebrenner Suprastar-O BE												Montagematerial Installation material Matériel de montage Materiale per il montaggio Material de montaje Montagemateriaal						8		

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	oil burner Suprastar-O BE 17	br#leur fioul Suprastar-O BE 17	bruciatore a gasolio Suprastar-O BE 17	quemador de gasóleo Suprastar-O BE 17	stookoliebrander Suprastar-O BE 17
	PW Vacuum test set complete in case	Vacuom#tre (set)	Il pacco collaudare Vacuo	Tube Prueba Estanqueidad Quemador	Vacuümmeter (set)
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Motor HG 150W without Clutch	MOTEUR HG 150W AVEC ACCOUPPL	Motor HG 150W	Motor HG 150W	Motor HG 150W voor BE-brander 17-55 kW
2	capacitor 4MF, 400V AEG	Condensateur 4MF, 400V AEG	Condensatore 4MF, 400V AEG	Condensador 4MF400V Mot AEG	Kondensator 4MF400V F MOT AEG VERP
3	clutch white (2x)	ACCOUPL MOT.- POMPE FIOUL 2 MEPLATS(2X)	Accoppiamento bianco (2x)	Acoplamiento blanco (2x)	Koppeling wit (2x)
4	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	VIS CYLINDRIQUE DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Tornillo DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)
5	impeller D133x38,4mm	Turbine extracteur D133x38,4mm	Ventola del ventilatore D133x38,4mm	Turbina del ventilador D133x38,4mm	schoepenrad van de ventilator D133x38,4
6	Stud Threaded M8x25/D13/K105	BOULON FILETE M8x25/D13/K105	Bullone filettato M8x25/D13/K105	Espárrago roscado M8x25/D13/K105	Draadbout M8x25/D13/K105
7	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	VIS A TETE CYLINDRIQUE DIN7984 M8x25 8.8	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Tornillo DIN7984 M8x25 8.8 A3K	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3
8	Distribution cylinder HG-A V1	REPARTITEUR D'AIR HGA V1	Distribution cylinder HG-A V1	Rejilla distribución HG-A V1	Distribution cylinder HG-A V1
9	Burner hood Suprastar -OB	corps du br#leur Suprastar -OB	cuffia del bruciatore Suprastar -OB	cubierta del quemador Suprastar -OB	branderkap Suprastar -OB
10	Fastening for Hood	VIS CAPOT BEA 1	Fissaggio per Coperchio completo	Soporte Capota	Bevestiging branderkap BE-A
11	cabfe D 14/4mm	PASSE FIL D 14/4MM	Passacavo D 14/4mm	Pasacable D 14/4mm	kabeldoorvoer D 14/4mm
12	cabfe D 29x11x4	Passe fill D 29x11x4	Passacavo D 29x11x4	Pasacable D 29x11mm (2 Unidades para Isi	kabeldoorvoer D 29x11x4
13	Inlet silencer HG-A	SILENCIEUX ASPIRATION HG-A	Silenziatore di aspirazione HG-A	Silenciador	Demper
14	Inlet air duct HG-A size 1	DEFLECTEUR ASPIRATION HG-A MOD1 17-28KW	Inlet air duct HG-A size 1	Clapeta de aire HG-A tipo 1	Aanzuigluchtdoorvoer HG-A Gr.1 BE1.3-2.3
15	Housing lid HG-A size 1	Couvercle HG-A Gr. 1	Coperchio HG-A Gr. 1	Tapa para ventilador HG-A Gr. 1	Ventilatorbehuizing HG-A Gr.1 BE1.3-2.3
	Interference Pushbutton HG-A V2 cpl.	Touche de réarmement	Tasto di riarmo	Tecla de desbloqueo	Resettoets
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Burner control unit LMO54.200C2BU	COFFRET DE SECURITE LMO54 V3	Automatismo combustione gasolio LMO54.20	Caja de control quemador LMO 54 200C2BU	Branderautomat LMO54.200C2BU
2	plinth HG-A kpl V2	socle HG-A kpl V2	Zoccolo HG-A kpl V2	casquillo HG-A kpl V2	sokkel HG-A kpl V2
3	Signal lights green D6 230 V	VOYANT LUMINEUX VERT D6 230V	Segnalatore luminoso verde D6 230V	testigo luminoso verde D6 230v	signaallamp groen D6 230V
4	igniter sensor cable BE/BE-A	CABLE ALLUM BE /BE-A	Cavetto accensione BE/BE-A	Cable de encendido BE/BE-A	Hoogspanningsleiding BE/BE-A
5	Ignition Danfoss EBI V4 spare part	TRANSFORMATEUR ALLUMAGE EBI Danfoss V4	Dispositivo di accensione Danfoss EBI V4	Transformador de encendido EBI V4	Ontstekingsunit Danfoss EBI V4
6	Pan-head screw DIN7985-M4x50-5.8	VIS FIX . M4X50	Vite a testa bombata DIN7985-M4x50-5.8	Tornillo DIN7985 M4X50 4 11	SCHROEF VOOR UNIT BLAUWE VLAM
7	Pipe holds HG V4	TUBE MAINTIEN HG V4 BRULEUR BE	Holds pipe HG V4	Soperte para fotocelula HG V4	Holds pipe HG V4
8	flame sensor QRC1A1,270C27	DETECTEUR FLAMMES QRC1A1.270C27	senore fiamma QRC1A1,270C27	Fotocélula QRC1A1,270C27	vlabewakingsensor QRC1A1,270C27
9	Pressure test nozzle R 1/8" MS	BUSE MESURE R 1/8	Nippo di prova pressione R1/8" Ms	Toma presiones R 1/8" MS	Meetnippel gasstraat R 1/8
10	Lighter signal red Type 501B T,85°C 250V	Térnoin lumineux rouge 501B T,85°C 250V	Segnalatore luminoso T85Grad C 250V rosso	Testigo luminoso T85Grad C 250V rojo	Signaallamp T85Grad C 250V rood
	Cable f ignition transformer	CABLE D'ALIM 0,2M POUR ZT900/930	Cablaggio trasformatore per accensione	Cable de alimentacion transformador EBI	Kabel ontstekingsunit
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Pump Oil Suntec ALEV35C	POMPE FIOUL SUNTEC ALEV 35C	Pompa olio Suntec ALEV35C imball	Bomba gasóleo Suntec ALEV35C	Oliepomp Suntec ALEV35C
2	solenoid coil Suntec 220-240V/50-60Hz	BOBINE ELECTROVANNE POMPE SUNTEC	bobina magnetica Suntec 220-240V/50-60Hz	Bobina magnética Suntec	magneetspoel Suntec 220-240V/50-60Hz
3	filter oil pump A70 Rev.3 AS 47 (2x)	Filtre Pompe # fioul A70 Rev.3 AS47 (2x)	Filtro Pompa gasolio A70 Rev.3 AS47 (2x)	Filtro bomba gasóleo A70 Rev.3 AS47 (2x)	Filter Oliepomp A70 Rev.3 AS 47 (2x)
4	gasket oil pump ALE 35/55 (2x)	JOINT COUVERCLE POMPE SUNTEC AS 47 (2x)	Guarnizione Pompa gasolio ALE 35/55	junta bomba de gasóleo ALE 35/55 (2x)	pakking Oliepomp ALE 35/55 (2x)
5	gasket oil pump AS 47 (2x)	JOINT COUVER.POMPE FIOUL SUNTEC AS47(2x)	Guarnizione Pompa gasolio AS 47 (2x)	junta bomba de gasóleo AS 47 (2x)	pakking Oliepomp AS 47 (2x)
6	Hose set BE-A	JEU DE FLEXIBLE BLEU/ROUGE BE-A	Tubo flessibile (set) BE-A	Manguera encomienda	Set olieflexibels voor BE-A
7	Washer 13x18x1,5 (5x)	Joint 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)	Junta toma presiones mirilla 13x18x1,5	Dichting 18 x 13 x 1,5 (5x)
8	Screw connection 3/8"x1/4" straight	RACCORD 3/8"X1/4",DROIT	Raccordo 3/8x1/4"	Racor 3/8 x 1/4	Nippel 3/8"x1/4" recht vr olieflexibel
9	Screw connection XGE 4LLR 1/8" cyl.	RACC DROIT VIS XGE 4 LLR 1/8"	Raccordo XGE 4LLR 1/8"	Unión roscada XGE 4LLR 1/8	Nippel XGE4LLR 1/8" voor oliepomp
10	Oil_pipe HG-A	TUBE ALIM FIOUL HG-A	Oil pipe HG-A	Tubo gasóleo HG-A	Olieleiding HG-A compleet HG-A
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	filter oil pump BFP 21/31 L3 (2x)	FILTRE POMPE FIOUL DANF BFP 21/31 L3 (2x)	Filtro Pompa gasolio BFP 21/31 L3 (2x)	Filtro bomba gasóleo BFP 21/31 L3 (2x)	Filter Oliepomp BFP 21/31 L3 (2x)
2	Coil solenoid BFP 21/31 L3	BOBINE ELECTROVAN BFP 31 L3 POMPE DANFOS	Bobina BFP 21/31 L3	Bobina magnética BFP 21/31 L3	Spoel BFP 21/31 L3
3	Oil_pipe HG-A	TUBE ALIM FIOUL HG-A	Oil pipe HG-A	Tubo gasóleo HG-A	Olieleiding HG-A compleet HG-A
4	Screw connection XGE 4LLR 1/8" cyl.	RACC DROIT VIS XGE 4 LLR 1/8"	Raccordo XGE 4LLR 1/8"	Unión roscada XGE 4LLR 1/8	Nippel XGE4LLR 1/8" voor oliepomp
5	clutch white (2x)	ACCOUPL MOT.- POMPE FIOUL 2 MEPLATS(2X)	Accoppiamento bianco (2x)	Acoplamiento blanco (2x)	Koppeling wit (2x)
6	Hose set BE-A	JEU DE FLEXIBLE BLEU/ROUGE BE-A	Tubo flessibile (set) BE-A	Manguera encomienda	Set olieflexibels voor BE-A
7	Washer 13x18x1,5 (5x)	Joint 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)	Junta toma presiones mirilla 13x18x1,5	Dichting 18 x 13 x 1,5 (5x)
8	Screw connection 3/8"x1/4" straight	RACCORD 3/8"X1/4",DROIT	Raccordo 3/8x1/4"	Racor 3/8 x 1/4	Nippel 3/8"x1/4" recht vr olieflexibel
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Conversion_kit BE-Burnerpipe 17	kit transformation brul BE 17KW	Set di trasformazione BE-tubo brucia	Kit conversión ca#ón BE 17	Pakket veranderen Branderbuis
2	Blast tube D83/L224/2,5/2,5 SiC	TUYERE D83/L224/2,5/2,5 SiC	Boccaglio D83/L224/2,5/2,5 SiC	Ca#ón D83/L224/2,2/2,2 SiC	Keramische branderbuis BE(-A) 17 G+S
3	Burner pipe D96/L257,5/5,5/4,9/4,9-12	Tube de comb. D96/L257,5/5,5/4,9/4,9-12	Boccaglio D96/L257,5/5,5/4,9/4,9-12 ev	Ca#ón quemador D96/L257,5/5,5/4,9/4,9-12	Keramische branderbuis BE(-A) 68 G
4	Sealing D75,5 V2	JOINT TUYERE BE 1.0/1.1/2.0/2.1	GUARNIZIONE BOCCAGLIO - RC	Junta D 75,5 V2	Pakking D75,5 V2

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
5	Support pipe f conversion kit	PIECE SUPPORT POUR KIT DE TRANSFORMATION	Tubo di supporto - Conversione (set)	Tubo de apoyo "f" Set de cambio	Steunbuis ombouwset branderbuis
6	Seal D81 V2	JOINT DE TUYERE D81 V2	Dichtung D81 V2	Junta D81mm para quemador sist.mezcla V2	Dichtung D81 V2
7	Pan-head screw DIN7985 M5x10 (5x)	Vis # t#te bombée DIN7985 M5x10 (5x)	Vite a testa bombata DIN7985 M5x10 (5x)	Tornillo DIN7985 M5x10 (5x)	Lenskopschroef DIN7985 M5x10 (5x)
8	Support tube L50	TUBE DE SUPPORT L50	Support tube L50	Tubo Supletorio Ca#ón Cerámico	Support tube L50
9	O-ring 92x3	JOINT ETANCHEITE D 93X3 MM4	O-Ring 92x3 Viton	Anillo tórico 92x3 Viton	O-Ring 92x3 voor branderbuis Unit BE
10	Compres spring DIN2098 1,8x12,5x36	RESSORT DIN2098 1,8x12,5x36	Molla antagonista DIN2098 1,8x12,5x36	Muelle del precalentador DIN2098	Drukveer DIN2098 1,8x12,5x36
7	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	disc D9,5/14x4 Ver02	RONDELLE D9,5/14X4 VER02	Rondella D9,5/14x4 Ver02	Arandela D9,5/14x4 Ver02	Onderlegging D9,5/14x4 Ver02
2	Compres spring DIN2098 1,8x12,5x36	RESSORT DIN2098 1,8x12,5x36	Molla antagonista DIN2098 1,8x12,5x36	Muelle del precalentador DIN2098	Drukveer DIN2098 1,8x12,5x36
3	Preheater oil FPHB5-LE PTC50 B10	PRECHAUFFEUR FIOUL FPHB5-LE PTC50 B10	preriscaldatore olio FPHB5-LE PTC50 B10	Precalentador gasóleo FPHB5-LE PTC50 B10	Olievoorverwarmer FPHB5-LE PTC50 B10
4	Membrane valve LE6	CLAPET RETENU LE6	Valvola a membrana LE6	Válvula antigoteo LE6	Membraanventiel LE6 voor Unit BE
5	oil nozzle 1,35gph 80° NS Monarch	Gicleur fioul 1,35gph 80° NS Monarch	ugello per gasolio 1,35gph 80° NS Monarc	Boquilla 1,35gph 80Gr NS Monarch	olie-inspuitter 1,35gph 80° NS Monarch
6	Mixer system BE/BE-A 1.1-17kW	SYST MELANGEUR BE-A 1.0 17KW	SIST. MIX. BE / BE-A 1.1-17	Sistema de mezcla BE 1,1 - 17 kW	Mengsysteem BE 1.1-17 KW anti-drup
7	ignition electrode BE-BE-A Typ4 L34	Electrode d'allumage BE-BE-A Typ4 L34	Elettrodo accensione BE-BE-A Typ4 L34	Electrodo de encendido BE-BE-A Tipo 4	Ontstekingselektrode BE-A type 4 L34
8	Sealing D75,5 V2	JOINT TUYERE BE 1.0/1.1/2.0/2.1	GUARNIZIONE BOCCAGLIO - RC	Junta D 75,5 V2	Pakking D75,5 V2
8	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	installation material oil burner	Matériel de montage Br#leur fioul	Materiale per il montaggio Bruciatore a	Material de montaje quemador de gasóleo	Montagemateriaal brander BE
2	Pan-head screw DIN7985-M4x50-5.8	VIS FIX . M4X50	Vite a testa bombata DIN7985-M4x50-5.8	Tornillo DIN7985 M4X50 4 11	SCHROEF VOOR UNIT BLAUWE VLAM
3	Pan-head screw DIN7985 M5x10 (5x)	Vis # t#te bombée DIN7985 M5x10 (5x)	Vite a testa bombata DIN7985 M5x10 (5x)	Tornillo DIN7985 M5x10 (5x)	Lenskopschroef DIN7985 M5x10 (5x)
4	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	VIS A TETE CYLINDRIQUE DIN7984 M8X25 8.8	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Tornillo DIN7984 M8x25 8.8 A3K	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3
5	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	VIS CYLINDRIQUE DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Tornillo DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)
6	Cable entry gasket BE	PASSE-CABLE ET JOINT BE V2	Passacavo Guarnizione BE imballato	Pasacable junta BE	Kabeldoorvoer
7	O-ring 92x3	JOINT ETANCHEITE D 93X3 MM4	O-Ring 92x3 Viton	Anillo tórico 92x3 Viton	O-Ring 92x3 voor branderbuis Unit BE
8	disc D9,5/14x4 Ver02	RONDELLE D9,5/14X4 VER02	Rondella D9,5/14x4 Ver02	Arandela D9,5/14x4 Ver02	Onderlegging D9,5/14x4 Ver02
9	cable feed D 14/4mm	PASSE FIL D 14/4MM	Passacavo D 14/4mm	Pasacable D 14/4mm	kabeldoorvoer D 14/4mm
10	cable feed D 29x11x4	Passe fill D 29x11x4	Passacavo D 29x11x4	Pasacable D 29x11mm (2 Unidades para Isi	kabeldoorvoer D 29x11x4



Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.junkers.com